

Kindergarten Handbook

دليل أولياء أمور رياض الأطفال



NURSERY · KG1 · KG2

A warm welcome to OLS Maadi.



YOUR GUIDE

A good year starts together.

دليلكم إلى عام دراسي سعيد

Welcome	مرحباً بكم	03-04
Morning arrival	الحضور صباحاً	05-06
Late arrival	الحضور المتأخر	07-08
Home time	نهاية اليوم الدراسي	09-10
Buses & communication	الأتوبيس والتواصل	11-12
School uniform	الزي المدرسي	13-14
Belongings & food	المتعلقات والطعام	15-16
When your child is unwell	عندما يمرض طفلكم	17-18
Health & care	الصحة والرعاية	19-20
Behaviour & guidance	السلوك والإرشاد التربوي	21-22
Working together	معاً من أجل طفلكم	23

2026/2027

Keep this guide handy throughout the school year.



01 / WELCOME

A happy beginning.



Learning, friendship and discovery at OLS Maadi.

Dear Parents,

Kindergarten is an important milestone in your child's education. During the kindergarten years, children will learn and practise the essential academic, social and emotional skills that will support them throughout their schooling and set them up for future success. Caring and trusted teachers will introduce them to new possibilities.

Children spend much of their day at school. Our main objective is to make it a unique, amazing and fun experience.

٠١ / مرحباً بكم

بداية سعيدة لطفلكم



التعلّم والصداقة والاكتشاف في مدارس العروبة المعادي

السيد ولي الأمر

مرحلة رياض الأطفال هي حجر أساس هام في المسيرة التعليمية. خلال سنوات رياض الأطفال سيكتسب طفلك أصدقاء، ويتعلّم الحروف والكلمات والأرقام، ويعتاد على الذهاب إلى المدرسة يومياً، بالإضافة إلى اكتساب مهارة التعلّم عن بُعد. هذه المكتسبات ستجعل من هذه المرحلة الدراسية متعة لك ولطفلك.



02 / MORNING ARRIVAL

The school day starts here.

7:30

Gate opens

a.m.

8:15

First class starts

a.m.

8:45

Gate 2 closes

a.m.

Nursery and KG use Gate 2

The guardian hands the child over to the responsible personnel at the gate. Kindergarten monitors are present to welcome and take care of the children. Playground assistants will take the child directly to the classroom.



Care and encouragement at OLS.



٠٢ / الحضور صباحاً

بداية اليوم الدراسي

8:45

إغلاق البوابة رقم ٢

صباحاً

8:15

بداية الحصة الأولى

صباحاً

7:30

فتح البوابة

صباحاً

دخول أطفال الحضانة من البوابة رقم ٢

تفتح البوابة الساعة 7:30 صباحاً وتغلق الساعة 8:45 صباحاً. تبدأ الحصة الأولى الساعة 8:15 صباحاً.

يرجى الالتزام بمواعيد الحضور.



الرعاية والتشجيع في مدارس العروبة

03 / LATE ARRIVAL

Arriving after 8:45 a.m.?

Use Gate 1

AFTER 8:45 A.M.

If you arrive late, after 8:45 a.m., please use Gate 1.



A moment of school life at OLS Maadi.

٠٣ / الحضور المتأخر

عند الحضور بعد الساعة 8:45

البوابة رقم ١

بعد الساعة 8:45 صباحاً

في حالة الحضور في وقت لاحق بعد الساعة 8:45 صباحاً، تُستخدم البوابة رقم ١.



لحظة من الحياة المدرسية في العروبة المعادي



04 / HOME TIME

Home time, handled with care.

2:45 - 3:30

p.m. | Gate 2

1

Collect from the classroom

All KG children are collected from their classrooms.

2

Show the child's ID

No one may collect a child without showing the child's ID.

3

Leave promptly

Parents are strongly encouraged to leave the school as soon as they have collected their child.

Emergency early collection

An acceptable reason must be submitted to the KG administration. Parents will be asked to show the child's ID when they come to collect them.



٠٤ / نهاية اليوم الدراسي

استلام الأطفال بأمان

2:45 - 3:30

مساءً | البوابة رقم ٢

1 الاستلام من الفصل

يتم استلام أطفال مرحلة رياض الأطفال من الفصول.

2 إبراز كارنيه الطفل

ضرورة تقديم الكارنيه الخاص بالطفل عند الاستلام.

3 المغادرة فور الاستلام

ضرورة انصراف ولي الأمر فور استلام الطفل، حرصاً على السلامة العامة.

في حالات الانصراف الطارئ

إذا احتاج الطفل إلى الانصراف قبل انتهاء اليوم الدراسي، فعلى ولي الأمر إبلاغ إدارة المبنى بالسبب. يتم انصراف الطفل بتصريح خروج بعد الاطلاع على الكارنيه، وذلك من البوابة رقم ١



05 / BUSES & COMMUNICATION

Staying in touch.

2:00 p.m.

Tell us before 2:00 p.m.

If your child will not be taking the bus home on any day, the school administration must be notified before 2:00 p.m.

Questions or concerns

For concerns or problems regarding your child, please email the KG administration. The concern will be dealt with and answered during the same day.

KG ADMINISTRATION

kg@oroubashools.edu.eg

02 25168091 · 02 27535270

01099920132

Speaking with the class teacher

The school will arrange a schedule for communication with the class teacher. This will be announced before school starts.



٥٠ / الأتوبيس والتواصل

التواصل بين البيت والمدرسة

2:00 p.m.

إبلاغ الإدارة قبل الساعة 2:00 مساءً

في حالة عدم رغبة ولي الأمر في انصراف الطفل مع أتوبيس المدرسة في أي يوم، يجب إبلاغ إدارة المبنى بذلك بحد أقصى الساعة 2:00 مساءً.

الاستفسارات والمشكلات

في حالة وجود أي استفسار أو مشكلة بخصوص الطفل، يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني الخاص بقسم رياض الأطفال. سيتم التعامل مع الطلب والرد عليه في نفس اليوم.

KG ADMINISTRATION

kg@oroubashools.edu.eg

02 25168091 · 02 27535270

01099920132

التواصل مع معلمة الفصل

ستحدد المدرسة مواعيد لكل معلمة، يستطيع ولي الأمر خلالها التواصل تليفونياً أثناء اليوم الدراسي.



06 / SCHOOL UNIFORM

Ready for every school day.



Nursery

Apple green T-shirt



KG1

Aqua T-shirt



KG2

Yellow T-shirt

For all three year groups

Polo sweatshirt; blue sweater with the school logo; blue tracksuit trousers; white socks; and comfortable sports shoes in black, blue or white.

Please label all uniform items with your child's name.



٠٦ / الزي المدرسي

جاهزون ليوم دراسي سعيد



Nursery

الحضانة

تي شيرت أخضر فاتح



KG1

المرحلة الأولى

(تي شيرت فيروزي (أكوا



KG2

المرحلة الثانية

تي شيرت أصفر

مستلزمات الزي لجميع المراحل

سويت شيرت بولو شتاءً، وسويت كحلي عليه شعار المدرسة، وبنطلون رياضي كحلي، وحذاء رياضي مريح باللون الأسود أو الكحلي أو الأبيض.

يرجى كتابة اسم الطفل والفصل على جميع متعلقاته.



07 / BELONGINGS & FOOD

Pack for a good day.

Personal belongings

Label all items with your child's name.

Children may not wear jewellery or accessories.

No toys or personal belongings.

Mobile phones are not allowed.

Food and water

Provide a water bottle and enough food for the whole day.

No chewing gum, glass bottles, cans or crisps.



Everyday learning at OLS Maadi.

٠٧ / المتعلقات والطعام

الاستعداد ليوم جيد

المتعلقات الشخصية

- اكتب اسم الطفل والفصل على جميع الأشياء الخاصة به.
- يُمنع ارتداء المصوغات الذهبية وغير الذهبية.
- غير مسموح بإحضار الهاتف المحمول إلى المدرسة.
- يُمنع إحضار الأشياء الثمينة، ولعب الأطفال، وأي مبالغ مالية أو متعلقات مشابهة أثناء اليوم الدراسي.

الطعام الصحي للطفل

- وَقَرِّ لطفلك وجبة غذائية متكاملة وكافية يومياً، وزجاجة مياه.
- الممنوعات: العلكة (اللبان)، والمشروبات الغازية، وأي مشروبات في عبوات زجاجية أو معدنية، وبطاطس الشيبسي.



من يوميات التعلّم في مدارس العروبة المعادي



08 / THE SCHOOL CLINIC

When your child is unwell.

If your child shows symptoms such as coughing, sneezing, difficulty breathing, diarrhoea or a high fever, they should stay at home for at least 3 days.

3

days at home
at least

A medical report before returning

A medical report must be submitted to the kindergarten administration before your child returns to school.

**Please keep your child at home
until they get better.**

عندما يمرض طفلكم

إذا ظهرت على طفلك أي أعراض مثل السعال، أو العطس، أو صعوبة التنفس، أو الإسهال، أو الحمى الشديدة، يجب أن يبقى في المنزل لمدة ٣ أيام على الأقل.

3

أيام على الأقل في المنزل

تقرير طبي قبل العودة

يجب تقديم تقرير طبي لإدارة رياض الأطفال قبل العودة إلى المدرسة.

يُرجى إبقاء طفلك في المنزل حتى يتمثل للشفاء التام.



09 / HEALTH & CARE

Looking after our community.

1

Illness & medication

Your child must stay at home if their temperature is above 37.5°C, or if they have coughing or diarrhoea, for at least 3 days. Before returning to class, they must see the school doctor and present a medical report. Please keep them home until they get better.

The school is not responsible for receiving or giving medication to your child.

2

Weekly checks

The school nurse carries out a weekly check of children's personal hygiene and general appearance. Help your child feel comfortable by keeping their nails clean and trimmed, and their hair free of lice. The school administration will send a notification letter if action is required.

3

National vaccination programme

A consent form will be sent for parental approval or refusal. The form must be signed.

رعاية مجتمعنا المدرسي

1 في حالة مرض الطفل

1

يرجى من ولي الأمر عدم إرسال الطفل إلى المدرسة، حرصاً على سلامته وسلامة زملائه. بعد عودته، يُعرض أولاً على طبيب المدرسة قبل السماح له بالانتظام في الدراسة. يُمنع إرسال أي أدوية إلى المدرسة. المدرسة غير مسؤولة عن إعطاء الطفل أي دواء، باستثناء ما يعطيه طبيب المدرسة إذا لزم الأمر.

2 المرور الأسبوعي

2

تقوم ممرضة المبنى بالمرور الأسبوعي على الأطفال للتأكد من النظافة العامة والمظهر. يرجى التأكد يومياً من نظافة الأظافر وتقليمها، وخلو الشعر من أي حشرات. سترسل إدارة المدرسة خطاباً في حالة وجود أي تقصير.

3 الحملات القومية للتطعيم

3

يتم أخذ موافقة كتابية من ولي الأمر.



10 / BEHAVIOUR & GUIDANCE

Growing together with respect.

We believe that all our pupils can behave appropriately at school and in the classroom. Please support our efforts to instil positive behaviour and help your child learn the school rules.

Our expectations

All forms of bullying are forbidden.

Damaging or taking school property or another child's belongings is unacceptable.

If a rule is broken

We will speak with the child more than once, recognising that we all make mistakes. If this does not help, the school will phone you to arrange a meeting with the class teacher or school counsellor.

Repeated disruption and continued failure to follow school rules will lead to the child being moved to another class. Parents will also be asked to take the child to a certified centre and provide a follow-up report to the school administration.

Educational & behavioural guidance

The school is ready to help and discuss difficulties you may be experiencing with your child. Please contact the KG administration to arrange an appointment by email.

kg@oroubshools.edu.eg



١٠ / السلوك والإرشاد التربوي

لائحة الانضباط

تحرص إدارة المدرسة على تعليم الطفل الالتزام والسلوك الإيجابي في المدرسة والفصل، ونرجو تعاون ولي الأمر في هذا الشأن. يرجى توعية الطفل بتجنب السلوكيات المرفوضة، مثل العنف، والألفاظ غير اللائقة، والتنمر، وإتلاف أو أخذ أي أدوات من المدرسة أو من زملائه.

الإجراءات التربوية عند مخالفة القواعد

توجه المعلمة الطفل بهدوء وتوضح له الخطأ الذي ارتكبه. إذا تكرر التصرف السلبي ولم يتحسن سلوكه، يُحدد موعد لولي الأمر لمقابلة معلمة الفصل والأخصائية الاجتماعية، لوضع الأسلوب الأنسب لمعالجة المشكلة إذا لم يطرأ تحسن، تُشكل المدرسة لجنة من معلمة الفصل، والأخصائي الاجتماعي، ومسؤول رياض الأطفال، لبحث الموضوع واتخاذ القرار المناسب، مثل نقل الطفل من الفصل، أو تكليف ولي الأمر بعرض الطفل على مركز متخصص لتقييم السلوك، وتسليم خطة المتابعة إلى قسم الإرشاد التربوي.

قسم الإرشاد التربوي

تقدم المدرسة الدعم والمساعدة التربوية للأطفال، وتتواصل مع الأسر بفاعلية لترسيخ القيم والمبادئ، وتقديم الإرشادات حول التربية الإيجابية خلال العام الدراسي. يساعد القسم ولي الأمر في التعامل مع المشكلات التي تواجه الطفل والأسرة.

للتواصل مع القسم، يرجى الرجوع إلى إدارة رياض الأطفال وتحديد موعد قبل الحضور. وفي حالة وجود مشكلة أو استفسار، يرجى إرسال بريد إلكتروني

kg@oroubshools.edu.eg

11 / WORKING TOGETHER

Together for your child.



**When teachers and parents work together,
positive results are achieved.**

Be assured that we care about your children.

Thank you for your cooperation.

**بالتعاون بين المعلمين وأولياء الأمور نحقق نتائج إيجابية.
نحن نهتم بأطفالكم، ونشكركم على تعاونكم.**



Every student. An achiever.

Kindergarten Handbook
2026/2027

دليل أولياء أمور رياض الأطفال

CONTACT THE KG ADMINISTRATION

02 25168091 · 02 27535270

01099920132

kg@oroubshools.edu.eg

olsmaadi-eg.com